



安全理事会

Distr.: General
27 June 2005
Chinese
Original: French

中非共和国的局势和联合国驻中非共和国建设和平支助办事处的活动

秘书长的报告

一. 引言

1. 本报告是依照安全理事会主席 2001 年 9 月 26 日的声明 (S/PRST/2001/25) 中所载安全理事会的要求提出的。在这项声明中, 安理会请我继续定期向其通报中非共和国的局势和联合国驻中非共和国建设和平支助办事处 (中非支助处) 的活动。本报告所述期间为 2005 年 1 月 1 日至 6 月 30 日。

二. 政治局势

2. 政治局势的标志基本是进行了选举进程, 以分别于 2005 年 3 月 13 日和 5 月 8 日举行的第一轮和第二轮总统和立法选举告终。独立混合选举委员会得到了外来伙伴各种各样的支助, 特别是德国、中国、美利坚合众国、法国、意大利、欧洲联盟、中部非洲经济和货币共同体 (中非经货共同体)、中非经货共同体多国部队以及中非国家经济共同体和法语国家国际组织等提供的各种各样支助。在国内方面, 独立混合选举委员会又获得了高级通讯理事会和智者小组提供的支助; 理事会和小组是 2005 年 1 月在利伯维尔举行的中部非洲会谈之后设立的, 以监测和确保遵守《关于中非共和国政治生活的行为守则》。联合国系统也向选举进程提供了重大支持: 中非支助处发挥其经常的调解作用; 联合国开发计划署 (开发计划署) 提供了大量的技术援助。

3. 尽管出现一些组织运作不良的情况和若干选举舞弊的企图或证实舞弊的案件, 投票在宁静中进行。在参加第一轮总统选举竞选的 11 名候选人中, 弗朗索瓦·博齐泽将军和前总理马丁·齐盖莱当选参加第二轮投票。此外, 在获准参加



立法选举的 909 名候选人中（有 135 人为妇女），18 人在第一轮当选，325 人获选参加第二轮投票。

4. 由中非人民解放运动、民主与进步联盟、人民爱国阵线、伦多和让-杰克·德马福支持者组成的国家有生力量联盟尽管提出大规模舞弊的指控，2005 年 5 月 24 日，独立混合选举委员会认为这些控诉本质上不足以损害选举行动的公信力，公布了选举最后结果，因此宣布除了 86 名众议员当选外，弗朗索瓦·博齐泽将军当选共和国总统，获得 64.60% 的选票，而马丁·齐盖莱先生则获得 35.40% 的选票。过渡时期宪政法院在审查了它受理的关于宣布选举无效的要求之后，确认了总统选举结果，并于 2005 年 6 月 11 日为博齐泽将军进行共和国总统、国家元首就职仪式。

5. 在法语国家国际组织的技术协调下，由 269 名本国人员和 28 名国际人员组成的 297 名观察员对选举进行了观察。在他们的联合报告中，观察员表示，指出的一些缺失本质上没有使总统和立法选举染上舞弊的污名。因此，他们认为选举行动是自由、可信、公平和透明的。

6. 2005 年 6 月 3 日星期五，由 105 名众议员（其中有 12 名妇女）组成的新国民议会开会成立主席团、各常设委员会和通过议事规则。主席团由 11 名成员（包括 3 名妇女）组成，由过渡时期的最后一任总理塞莱斯坦·勒鲁瓦·加奥姆巴莱先生担任主席，并由三名副主席（有一名为妇女）提供协助。新国民议会基本上获得拥护国家元首的汇点“Kwa Na Kwa”的支持，并得到民族团结党、争取现代化民主论坛、和前总统安德烈·科林巴领导的中非民主联盟部分青年所组成的运动的增援。这些党派一共占了新国民议会 105 个席位中的 77 个席位。6 月 11 日，国家元首任命埃利·多泰先生出任总理；多泰先生为农业经济学家出身，曾任非洲开发银行农业和发展司司长。

三. 军事和安全局势

7. 在本报告所述期间，安全局势令人关注，班吉和该国北部地区的安全局势尤其如此。在国内某些地区，武装团体的袭击死灰复燃。这些袭击的行动方式是拦路抢劫。大部分的拦路抢劫是经济上的强盗行为，主要对象是针对饲养牲畜的农村饲养员和商业运输者或钻石收购人。他们设下埋伏，不惜攻击村庄、偏远的小村庄或公路车队，拐带饲养员或乡绅的小孩，以换取巨额赎金。这些袭击造成人口向布阿尔等中非大城市移动（布阿尔约有 800 名流离失所者），也向最接近的邻国，如喀麦隆和乍得等移动。这两个国家最近各自收容了 5 000 多名难民。

8. 这些武装团体可能死灰复燃，以达到破坏新政权及其中非防卫和安全部队的政治稳定目的；中非当局对此感到非常关注，因为中非防卫和安全部队的编制和手段似乎无法应付这种威胁。这种局势在邻国之间互相造成影响，产生跨界的不安全情况；这种情况加剧，尤其是造成人口的大批移动，乍得与中非共和国之间的边界成立了武装团伙，最后还造成刚果民主共和国与中非共和国之间的武器流通和扩散。

9. 尽管出现这些威胁，武装部队的整编工作继续进行。法国对三个营的培训提供了支助。中非支助处军事小组应要求援助为此建立的培训中心，以拟订和分发给在维持和平行动和国际人道主义法领域的军官培训单元。在拟订前战斗人员重返社会和社区支助项目方面，军事小组与开发计划署合作，以支持国家解除武装、复员和重返社会委员会。

10. 军事小组还参加了国家部际委员会举行的会议，这个委员会负责审查国家内陆地区的不安全情况。该小组在监测选举进程的框架内进行了大量活动和安保任务，参加了国家善政委员会的工作，协助编辑《军法典》和监测常设军事法庭常会的工作。

11. 中非支助处民警科继续监测首都和国家内陆地区的安全局势，并为警察和国家宪兵队举行了两期培训班和两次讨论会。这些培训班和讨论会涉及安全部队在选举行动期间的作用和职责以及涉及维持治安。共有 110 名警员和 286 名宪兵参加了这些培训。

12. 在区域合作领域，中非支助处积极参加了大湖区和平、安全、民主与发展问题国际会议进程的不同阶段。在这个框架内，中非支助处支持中非共和国成为该会议的正式成员。由于它的地缘政治和地缘战略地位，中非共和国在 2004 年 10 月获准成为该会议的正式成员。进行中的活动到本年底应得出结果，会议各成员国最后通过一系列的行动纲领和议定书以及一项大湖区稳定、安全和发展公约。

四. 经济和社会状况

13. 2005 年可能是中非共和国经济活动演变的一个转折点。在过去十年，中非共和国的生产设备不幸逐步遭到严重破坏，以致于中非共和国的平均收入在近二十年内下降了 32%。预计从今年起，大部分的经济部门会恢复增长。主要原因是，一方面寄望于最近恢复了宪政秩序，另一方面希望恢复该国与其主要捐助者之间的合作。

14. 与此同时，总体经济活动依然脆弱。虽然安全状况逐步好转、农业生产恢复活动、运输领域的活动重新起飞、矿业和林业生产得到振兴，可是经济从业人员

观察到，在选举进行期间，人们采取观望态度。希望在接近 2005 年最后季度能够振兴经济活动，但这种振兴不会是自动和迅速进行的。为此，政府必须加速执行布雷顿森林机构在 2004 年期间规定的一揽子改革措施。为了达到本年经济增长 2.6% 的预测数，这些改革措施是必要的。

15. 中非共和国的公共财政继续经历一场深刻危机，受到缺乏善政、征税基础薄弱和税收低的影响。到 2005 年 5 月底，在全年总估计数 610 亿中非法郎的预算中，只能筹集到 250 亿中非法郎的预算收入，或 41%。为了应付不可压缩的开支，政府继续向银行部门求助，因而削弱了商业银行的地位。

16. 在同一时期内，公共开支约为 240 亿中非法郎，其中 99 亿是用来支付 2004 年三个月的薪金。到 2005 年 5 月底，累积的外债达到 1 840 亿中非法郎，约达国内总产值的 25%，而内债水平则更高，约达 2 000 亿中非法郎，其中约有 700 亿为拖欠的薪金。这种情况使国家无法定期向公务员支付薪金。由于补偿水平高和采取非传统的征收所得税作法，加剧了国库的情况。

17. 目前该国更加依赖双边和多边伙伴（法国、欧洲联盟、中国、中非经货共同体）提供的预算支助，以应付其基本需要；这些需要从 2003 年的 200 亿中非法郎增至 2004 年 460 亿中非法郎。关于收入水平的目前趋势，最终很明显的是，中非共和国如得不到立即的补充预算支助，就无法应付 2005 年的国家义务，有可能进一步破坏社会状况并动摇选举进程带来的成果。

18. 在 2005 年第一季度期间，世界银行的有困难的低收入国家倡议的执行工作取得了显著的进展，在此之前，倡议初期出现了一些延误。在这方面进行的活动包括提供对民众产生直接影响的社会服务，改善公共财政、推动善政和监测世界银行领导才能问题高级别讨论会的建议。然而，由于行政机构内部缺乏适当的技术能力，对于切实实施和全面执行该倡议仍然是一个重大问题。

五. 人道主义状况

19. 人道主义状况继续恶化，因此，使赤贫状况变成紧急人道主义状况，位于该国北部与乍得和喀麦隆交界的、受到最近危机影响最严重的瓦姆、瓦姆-彭代、纳纳·格里比济和凯莫这四省情况尤为严重。在这些地区，正常活动的恢复更受到不安全情况的阻碍，不但使民众无法正常进行工作，还使人道主义行动者难以接触脆弱的民众。

20. 协助中非共和国的联合国发展援助框架（联发援框架）包括 2004-2006 年期间，基本上着重民主施政、重建和冲突后复原以及艾滋病毒/艾滋病等问题。这

个框架仍然是联合国对中非发展业务活动的支助政策的总框架，其中的联合呼吁程序和应急计划构成人道主义领域的主要应对手段。

21. 在国际非政府组织的密切合作下和利用瑞典、挪威和世界银行的困难低收入国家支助基金提供的额外资金，国家工作队继续进行活动，以紧急改进社会服务的提供和加强对人口最弱势阶层的社会保护。也采取了其他举措，以改进保健服务的提供，提高入学率和振兴在该国北部受影响最严重的五个省份的农业生产，特别是瓦姆省、瓦姆-彭代省、纳纳·格里比济省和凯莫省的农业生产，因为这四个省份占了人口的 25% 以上。

22. 此外，联合国系统加强了其防治艾滋病毒/艾滋病和相关疾病方面的活动，获得了全球防治艾滋病、肺结核和疟疾基金的重大财政支助。联合国系统各机构在这些领域以及在其他至关重要社会部门的干预能力仍然受到一些因素的制约：有关地区，特别是边境地区以及该国西部、北部和东部省份治安情况仍然欠佳；资金水平显著下降，因为联合呼吁程序为应付 110 万中非人情况所需的 2 300 万美元，至今只筹到 6%。

23. 在妇幼保健方面，世界卫生组织和联合国儿童基金会在全国进行了三轮防治小儿麻痹症疫苗接种运动。计划从第三季度起另外进行两轮接种运动。一般而言，由于在业务上加强了国家机构和在该部门活动的非政府组织等的援助，使该国在保护、照顾和支持艾滋病毒/艾滋病造成的孤儿和受艾滋病毒/艾滋病影响的其他儿童方面的体制能力得到加强。联合国儿童基金会开始评估一项幼儿综合成长试办项目。预计大规模扩大该项目以及将该项目变为联合国系统在中非共和国获欧洲联盟参与的一项合办项目。

24. 联合国粮食及农业组织（粮农组织）也继续对农民提供援助，特别是在受到最近政治军事事件影响最严重的地区，尤其是瓦姆省、瓦姆-彭代省、纳纳·格里比济省和凯莫省分发谷种。为了加强这项援助，瑞典还提供了资金，用以分配种子和小型农具，目的是帮助恢复农业生产活动。由于武装冲突，加上雨水不足，后果是严重缺粮，特别是木薯，因此，约有 60% 的人口和超过 70% 的儿童吃不饱。为了避免发生一场持久的人道主义危机，国际社会必须向农业部门提供援助。

六. 人权状况

25. 在 2005 年第一季度期间，无论是在班吉还是在该国内陆地区，都发生了严重侵犯人权的情况，包括侵犯生命权，来往自由权和人身安全权；虐待和残忍、不人道及有辱人格待遇案件；强奸、绑架、被迫失踪和接着要求偿付赎金的案件，

也举报了几宗即决处决的案件。在竞选运动期间，也注意到了保安部队涉嫌进行的烦扰、威胁和恫吓以及滥权的案件。

26. 中非支助处人权科在其布阿尔和博桑戈阿区域网络的支助下，在该国内陆地区为该科阐明“两性平等概念”。为此，该科发挥了积极作用，支持国家主管当局组织讲习班和活动，以加强参加立法选举的妇女候选人的能力以及动员妇女选民支持妇女候选人。正在协同联合国人权事务高级专员办事处研究制定一项国家计划，以帮助当局制定一项国家促进、维护和保护人权政策。

27. 中非支助处新闻股向选举委员会提供了一贯的支助，进行了宣传、培训和教育选民的任务。新闻股帮助制作了一系列的公共广播节目和教育工具，说明单独选票的使用、选民的动员、选举时呼吁保持镇静、尊重选举结果和作出的各种承诺。对于高级通讯理事会以及中非的公营和私营媒体专业人员为选举进程作出的努力和贡献，新闻股提供了很大的支助。
